

## VKF Brandschutzanwendung Nr. 13179

Gruppe 682	Schaum-Handfeuerlöscher	
Gesuchsteller	Minimax AG Stettbachstrasse 8 8600 Dübendorf Schweiz	
Hersteller	MINIMAX Mobile Services GmbH & Co.KG 72574 Bad Urach Germany	
Produkt	MINIMAX MXOL 6 GF	
Beschrieb	Aufladelöcher Typ: MXOL 6 GF Nennfüllmenge: 6 l	
Anwendung	Funktionsbereich: von -30°C bis +60°C Vorsicht bei Anlagen unter Spannung: - Einsetzbar bis 1000 V - Mindestabstand 1 m	
Unterlagen	MPA, Dresden: Prüfbericht 'Nr. 20160623/M 302' (20.07.2016); TÜV Süd, München: Druckgeräterichtlinie 97/23/EG 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-15-11-13748391-002' (17.12.2015), Druckgeräterichtlinie 97/23/EG 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-09-12-13748391-003' (01.12.2009)	
Prüfbestimmungen	EN 3-7	
Beurteilung	Leistungsklasse: Das Prüfzeichen wird erteilt	21A,144B
Gültigkeitsdauer	31.12.2017	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ausstelldatum	14.12.2016	
Ersetzt Anerkennung vom	11.09.2012	



Marcel Rumo



Roland Julmy



**Attestation d'utilisation AEAI n° 13179**

Groupe 682	Extincteurs portatifs à mousse	
Requérant	Minimax AG Stettbachstrasse 8 8600 Dübendorf Schweiz	
Fabricant	MINIMAX Mobile Services GmbH & Co.KG 72574 Bad Urach Germany	
Produit	MINIMAX MXOL 6 GF	
Description	Extincteur à cartouche de gaz Type: MXOL 6 GF Charge nominale: 6 l	
Utilisation	Températures limites: de -30°C à +60°C Prudence avec les inst. sous tension: - utilisable jusqu'à 1000 V - distance minimale 1 m	
Documentation	MPA, Dresden: Prüfbericht 'Nr. 20160623/M 302' (20.07.2016); TÜV Süd, München: Directive Equipement sous pression 97/23/CE 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-15-11-13748391-002' (17.12.2015), Directive Equipement sous pression 97/23/CE 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-09-12-13748391-003' (01.12.2009)	
Conditions d'essai	EN 3-7	
Appréciation	classes d'efficacité: 21A,144B La marque de contrôle est délivrée	
Durée de validité	31.12.2017	
Date d'édition	14.12.2016	Organisme de reconnaissance des
Remplace l'attestation du	11.09.2012	autorités cantonales de protection incendie

  
 Marcel Rumo

  
 Roland Julmy




Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

Information sur l'utilisation selon  
les prescriptions suisses de  
protection incendie AEAI

## n° AEAI 13179

Groupe 682                    Extincteurs portatifs à mousse  
Requérant                    Minimax AG  
                                      Stettbachstrasse 8  
                                      8600 Dübendorf  
                                      Schweiz  
Produit                         MINIMAX MXOL 6 GF

Durée de validité            31.12.2017

---